

Книга
для записки измере-
ний в верев
г. Олександровска
на 1859 год

87

ОБЩЕСТВО
ИСТОРИИ И СТАТИСТИКИ
967
3
87

Институтский
облгосархив УМВД

Фонд №

64

по описи №

41

Научный работник

ОН 3

Manuscript 361

1

Handwritten scribbles

Часть IV. О умершихъ.

הקן רביעי בן פנים

Женского.	Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Дѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанск.	Еврейскій			
	1	Синиминскіе	4.	11.	35	Воспаленіе	Лейха Надменъ
1.	"	"	6	13.	85	"	Еврейка Иава Сина Берно Сина
2.	"	"	8	15	13	"	Еврейка Берно Мана Пайфортъ
2.	"	"	9	16	28	"	Еврейка Берно Сина Сина Димитрій

מספר	מסד	מסד	מסד	מסד	מסד	חדש ויום היותה		מסד	מסד	מסד
						יורדי	יורדי			
1.	"	"	"	"	"	4.	11.	35	"	אם נולדה
1.	"	"	"	"	"	6.	13.	85	"	חלה חולה אלה בן חולה
2.	"	"	"	"	"	8.	15	13	"	בן אל אלה חולה חולה
2.	"	"	"	"	"	9.	16	28.	"	חלה חולה חולה חולה

Часть IV. О умершихъ.

הק רביעי מן מותם

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.	מספר		כאזה עיר מה, וקבר	חדש ויום היתה		במה ישי המות	מספר מהו נספא או מסבת אצח	מי מה ומה שמו, ופועמו, או מה שמה, ומה היתה, כחלה, או נשואה, או מאח
			Христіанскі:	Еврейскій				מים נקבות	מים זכרים		ינוי	יהודי			
	3.	Ольга...	10	18.	61.		Купецъ Израиль Гродовскій	3		Ольга	10	18.	11.		פועמו אברהם וייס
	4.	"	13	20	51		Швейцаръ Мисибинъ Варшавскій	4.		"	13	20	51.		מאה 10 וייס
	5	"	14	21	10		Швейцаръ Францъ Мойице Веніица на Луцкѣ Каменица	5		"	14	21	10		מאה 10 מאה 10 וייס
	3.	"	15	22	75		Судья Таня Мейн Вене Варшавскій			"	15	22.	75		מאה 10 מאה 10 וייס

117

Часть IV. О умершихъ.

הלק רבועי בן שהם

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.			Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ	מספר		באה ער ס' וקצ' .	תדע וזה רבועה		במה שני המת	כמה מוצי' לשה' או מכתב אלה	מי מה ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה וזהו, בתולה, או איננה, או טעם
			Христианск:	Еврейскій	Д. М. Т. а.			במה נקבה	במה זכרים		י' י' י'	י' ה' י'			
5	"	Митвашир	25	2.	35	Болитъ	Израиловъ сынъ Василия Александръ и Гунимъ и.	5	"	"	25	2	35	"	על מה שכתב על מה שכתב על מה שכתב
6	"	"	26	3.	60	"	Израиловъ сына Аврама Халимовъ	6	"	"	26	3	60	"	על מה שכתב על מה שכתב
8	"	"	27	4.	79	"	Израиловъ сына Моисе Мавъ и сына	7	"	"	27	4	79	"	על מה שכתב על מה שכתב על מה שכתב
9	"	"	28	5	3	"	Израиловъ сына Израиловъ сына Израиловъ	9	"	"	28	5	3	"	על מה שכתב על מה שכתב

Часть IV. О умершихъ.

הלק רביעי בן סתים

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Мѣсяцъ.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.	Сквер		כאזה עיר סת, וקרי	תדוש ויום היותה		במה עיר התת	כמה סתוי יסדא או מסכות איתח.	מי סת ומה שבו, וטעמו, או מה שבה, ומה היתה, כחלה, או נשואה, או מלאה
			Христианскіе.	Еврейскіи				ספר	ספר		ימי	יחודי			
	10	Митополь	29	6	1	Тифозъ	Иванъ Сидоровъ	10		29	6	1		Иванъ Сидоровъ	
	11	"	"	"	51	"	Въ Мединѣ почитаютъ Саидана Аринко или Киб Дубинъ Голубовъ Анисеръ	11		"	"	51		"	
	9	"	"	"	60	"	Брейко или Кисенко Сукенко Карона	8		"	"	60		"	
	12	"	31	8	1/2	"	Родился Миколай Миксильевичъ Давыдовъ Соколовъ Сибирь	12		31	8	1/2		"	

Митополь 20

20

1859 года Евреями умеръ Иванъ Сидоровъ

Часть IV. О умершихъ.

הלק רביעי מן מתים

Женского.	Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.			Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ	Сквер		ביתו עיר סת' וקב'.	הדש ויום רביעה		במה עת המת	כמה מהי נספג' או מכות אלה	מי סת ומה שבו, ומעשרו, 'א מה שפנה, ומה היתה, כחלה, אי נשואה, 'א מלאה
			Христианск.	Еврейскій	Д т а.			כמה נקבות	כמה זכרים		יני	יהודי			
		Митиширѣ	2.	10	25	Самозара	Сейко Енисъ ден Верина Новака	10	"	גויזיור	2.	10	25	מתוה	מתוה בני מיוני
		"	2.	10	26	"	Сарина Эмиа смена Красно парасно мисени по мизн	11	"	"	2.	10	26	"	מתוה בני מיוני מתוה בני מיוני
		"	3.	11	"	"	Сарина Судина парас парасно мисени по мизн	15	"	"	3.	11	"	"	מתוה בני מיוני מתוה בני מיוני
		"	4.	12	64	"	Сарина Авгура Найбура	16.	"	"	4.	12	64.	"	מתוה בני מיוני

Часть IV. О умершихъ.

הק רביעי סן סתים

Мѣсяцаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.			Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ	מספר		בית הברית	בית שני המת	כמה מתי יסוף או מכתב אחר	מי סת ומה שתי, ומעשר, או מה שמה, ומה היתה, כזולה, אישואה, או משה		
			Христианск:	Еврейскій	Дѣта.			סיום הקבר	כמה ביום					חדש ויום רבויה	יורי
12	"	Маттеи	5	13	40	Самант	Бейза Баяя Самант Маттеи Маттеи	12	"	"	5	13	40	"	יולי 13 יולי 13 יולי 13
13	"	"	"	"	4	"	Самант Бейза Самант Бейза Камберга	13	"	"	"	"	4	"	יולי 13 יולי 13 יולי 13
14	"	"	5	13	2	"	Самант Бейза Самант Бейза Камберга	14	"	"	5	13	2	"	יולי 13 יולי 13 יולי 13
18	"	"	7	15	60	"	Камберга Бейза Самант Бейза	18	"	"	7	15	60	"	יולי 15 יולי 15 יולי 15
14	"	"	8	16	30	"	Самант Бейза Самант Бейза Камберга	14	"	"	8	16	30	"	יולי 16 יולי 16 יולי 16

Часть IV. О умершихъ.

הק רכיעו סן פרטים

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.	מספר	כמה ימים	כמה ימים	הודש ויום המיתה		מפני שיש הרבה	כמה פרטי ימים או מיתה אחרת	מי הם ומה עשו, ומקום, או מה עשה, ומה היה, כחלה, או נשואה, או מצאח
			Христианск:	Еврейскій							י"ו	י"ד			
	14	Синтепска	10	18	8	Болезнь	Арина Мико Зейдманъ Ейденъ- манъ	19	11	5	3	10	18	8	מתו ביום שבת, ומה עשו, או מה עשה, ומה היה, כחלה, או נשואה, או מצאח
	15	"	12	20	50	"	Умира смена Милуш Зуринъ Р. Милуш	15	"	"	"	12	20	50	מתו ביום שבת, ומה עשו, או מה עשה, ומה היה, כחלה, או נשואה, או מצאח
	16	"	14	22	14	"	Губина Кейно дачи мана Бойма	16	"	"	"	14	22	14	מתו ביום שבת, ומה עשו, או מה עשה, ומה היה, כחלה, או נשואה, או מצאח
	20	"	15	23	2	"	Текнеръ Спенъ Кланно Зуръ Добрусеръ	20	"	"	"	15	23	2	מתו ביום שבת, ומה עשו, או מה עשה, ומה היה, כחלה, או נשואה, או מצאח
	21	"	16	24	35	"	Мурдеръ Зейдманъ Ейденъ	21	"	"	"	16	24	35	מתו ביום שבת, ומה עשו, או מה עשה, ומה היה, כחלה, או נשואה, או מצאח

120

Часть IV. О умершихъ.

תקן רביעי מן מתים

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ	מספר	כמה נקבות	כמה זכרים	כאזה עיר מת, ונקב	הודש ויום היתה		ממה עיר היתה	כמה פוזו יסודו או מוכת ארצו	מי מה ומה שבו, וכעשר, או מה שמה, ומה היתה, כחולה, אי נשאה, או מנאה
			Христианскі:	Еврейскій							Лѣта.	יובי			
22		Алтанинъ	17	25	65	Болезнь	22		17	25	65			כחולק אלה בן יוסף בירמין	
17		"	"	"	35	"	17	"	"	"	35			ובבית אלה קאט גוסманов	
23		"	18	26	1	"	23		18	26	1			בבית אלה בן יוסף בירמין	
24		"	"	"	111	"	24		"	"	111			בבית אלה בן יוסף בירמין	
25		"	19	27	27	"	25		19	27	27			בבית אלה בן יוסף בירמין	

Handwritten note or signature at the bottom right corner of the page.

Часть IV. О умершихъ.

הלק רביעי סן מתים

Женского.	Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.			Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ	מספר	מכתב זכרון	הדש ויום היותה		נתי שני המת	מסד מתו וסמל או מכתב אחר	מי כת וכה שבו, וסמליו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או כלה
			Христіанскі:	Еврейскій	Дѣта.					יני	יהודי			
		26. <i>Ольга</i>	20	28	34	<i>Туберкулез</i>	<i>Mr. Baum</i>	26.	<i>כ"ג ט"ו תמוז</i>	20.	28.	34.	<i>ויחיה</i>	<i>בית</i>
		"	21	29	30	"	<i>Mr. Baum</i>	24.	"	21.	29.	30.	"	<i>בית</i>
		"	22	30	39	"	<i>Mr. Baum</i>	28.	"	22.	30	39.	"	<i>בית</i>
		"	"	"	16	"	<i>Mr. Baum</i>	18.	"	"	"	16	"	<i>בית</i>

Часть IV. О умершихъ.

הקד רביעי טן כותם

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ	מספר כפר הודים	כמה ער סת, וקר	הודים ויום ושבתה		כפר עני העת	כמה כותו יתול או מכבה אהד	מי טה וכה שבו, ומעברו, או מה שבה, וכה היתה, בתולה, או נשואה, או כלה
			Христианскіи	Еврейскіи						יוני	יהודי			
19	"	Мининское	25	3.	50	Болезнь	Ма Тимонъ	"	כמה ער סת	25	3.	50	"	מה שבה, וכה היתה, בתולה, או נשואה, או כלה
20	"	"	28	6.	46	"	Ма Тимонъ	"	"	28	6.	46	"	מה שבה, וכה היתה, בתולה, או נשואה, או כלה
<p>1859 года купил 1 июня 1859 года в немецкий Александровский завод на посадахъ в г. Мининскомъ немца, родственника своего, пероводившаго мучил погребенъ на нашемъ кладбище в г. Мининскомъ.</p> <p>Имени Вуейковъ - Грентинъ Дубовиковъ - Мавленіе - Суворова - Мавленіе - Ревинъ - Мавленіе</p>														
29	"	Мининское	1	8.	1	Болезнь	Ревинъ	29	"	1	8.	1	"	מה שבה, וכה היתה, בתולה, או נשואה, או כלה

Мининское

Часть IV: О умершихъ.

הקד רבועי טן פתח

Женского.	Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и възраст.		Дѣт. а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ	ספר		באות עור סת וקב"ה	חודש ויום המיתה		כמה עור הפתח	כמה מהו כסותו או מכירת אצתו	מי כח ובה שמו, ומעמדו, או מה שמהו, ומה היתה בתולה, או נשואה, או פתחה
			Христианскіе.	Еврейскіе.				כמה נקבות	כמה זכרים		י"ג	י"ד			
	20	Смирновъ	3.	9.	21.	Соханъ	Родился в Смирновъ	20	"	"	3	9	21	מתו	הוא אבא זכורו של ר' יצחק ב"ר אברהם
21	"	"	5	11	20	"	Родился в Пискаревъ	21	"	"	5	11	20	"	הוא אבא זכורו של ר' יצחק ב"ר אברהם
21	"	"	6	12	3	"	Родился в Митинскъ	21	"	"	6	12	3	"	הוא אבא זכורו של ר' יצחק ב"ר אברהם
22	"	"	7	13	60	"	Родился в Жуковскъ	22	"	"	7	13	60	"	הוא אבא זכורו של ר' יצחק ב"ר אברהם

Часть IV. О умершихъ.

הלק רביעי מן מתים

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Дѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанскіе.	Еврейскіе.			
			8	14.	35		Купецъ Муромъ Тележовъ Смуровъ Сонинъ
			9	15	36		М. Венедиктовъ Трунниковъ Рудановъ Овечкинъ Суринъ
			10	16.	7.		Резнецо Муромъ Трунниковъ Суринъ
			"	"	22	"	В. Трунниковъ Суринъ Сонинъ

מספר	בית	בית	חדש ויום רביעה		בנה שנה	כמה מתו ומהו או מסבת אצלה	מי מה ומה שמו, ומעשרו, או מה עשה, ומה היתה בתולה, או נשואה, או נשאה
			יני	יורי			
32.	כ"ה	כ"ה	8	14.	35	מתה	מרת מרת מרת מרת מרת מרת
33.	"	"	9.	15	36	"	מרת מרת מרת מרת מרת מרת
34.	"	"	10.	16	7.	"	מרת מרת מרת מרת מרת מרת
35.	"	"	10	16	22	"	מרת מרת מרת מרת מרת מרת

Часть IV. О умершихъ.

הקד רביעי פן מתים

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.	מספר	כמה זכרים	כמה נקבות	כמות עור סמ' וק"ל	תודש ויום המות		כמה עני המת	כמה מתיו יטול או מניחה אחר	מי מה ומה שבו, ומעשרו, או מה שבה, ומה והיה, בתלה, אינוואה, או מנא
			Христианскіе	Еврейскій								יני	יהודי			
	36.	Митавскій	11	16.	4.	Туберкулы	Заболелъ Сынъ Мужика Иванъ Майстеръ	36			10	16	4			1100 1100 1100 1100
	37.	"	11	17.	15	"	Заболелъ Заболелъ Сынъ Мужика Иванъ Майстеръ	37			11	17	15	"		1100 1100 1100
	38	"	12	18	14	"	Заболелъ Мужика Иванъ Майстеръ	38			12	18	14	"		1100 1100 1100
	39	"	14	20	26	"	Заболелъ Мужика Иванъ Майстеръ	39			14	20	26	"		1100 1100 1100

Часть IV. О умершихъ.

הק רביעי מן סתים

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.	מספר		ביתו עיר סת,	חדש ויום השנה		בשר בני המט	מספר סת'י יסודי	א' מסבת אירח	ט' סת וכה עט', ופטור, א' סת עסקי, וס' הרת, כ' חלה, א' נשואה, א' מלאה
			Христианск.	Еврейскій				מספר נקבות	מספר זכרים		יובל	יהודי				
26	"	Митюшинъ	18	23	44	"	Еврейка Брайна Есена Кейба Тюшмова	26	"	18	23	44	"	"	"	ע' סת וכה עט', ופטור, א' סת עסקי, וס' הרת, כ' חלה, א' נשואה, א' מלאה
31	"	"	18	24	46	"	יודע'ה מער'ה פאנער'ה	41	"	"	18	24	46	"	"	ע' סת וכה עט', ופטור, א' סת עסקי, וס' הרת, כ' חלה, א' נשואה, א' מלאה
24	"	"	"	"	6	"	Давида Мер'ה Кучина Вангера	24	"	"	"	"	6	"	"	ע' סת וכה עט', ופטור, א' סת עסקי, וס' הרת, כ' חלה, א' נשואה, א' מלאה
28	"	"	19	25	50	"	Еврейка Тул'ева Мер'а Мави'на	28	"	"	19	25	50	"	"	ע' סת וכה עט', ופטור, א' סת עסקי, וס' הרת, כ' חלה, א' נשואה, א' מלאה

Часть IV. О умершихъ.

הק רביעי בן פנים

Желскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.			Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ	מספר	כמה ימים	כמה ימים	הודש ויום הברית		כמה שני התם	כמה פרו יסוף או מכסת הזמן	מי פה ומה שמו, וכעבור, א מה שמה, ומה היתה, בתולה, אינשואה, או מכסת
			Христіанскіі	Еврейскій	Лѣта.						יום	חודש			
	42	Мининъ	20	26	55	Болезнь	Исайе	42	20	26	יום	יום	55	ומה	מה אדם אדם ומה שמו
24	"	"	"	"	50	"	Ирина Суря семена Иванна Антонъ	29	"	"	"	"	50	"	מה שמו אדם מה שמו
	43	"	21	27	28	"	Овсей Юдковичъ Каморникъ	43	"	"	21	27	28	"	ומה שמו אדם
30	"	"	22	28	22	"	Ирина Мейта семена Иван Иванъ Иванъ	30	"	"	22	28	22	"	מה שמו אדם מה שמו

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанск.	Еврейскій			
31	"	Митрошино	23	29	36.	Оспа	Израилю Маша Семена Израиль Израилю Израилю
44	"	"	"	"	22.	"	Израилю Израилю Израилю Израилю
45	"	"	24	30	34	"	Израилю Израилю Израилю Израилю Израилю
46	"	"	"	"	15	"	Израилю Израилю Израилю Израилю

תקן רבועי טן טנים

מספר	מדינת	מדינת	תקן ויום היתה		כמה שנת	כמה שנת יסודי	כמה שנת יסודי
			יום	תקן			
31	"	מדינת	23	29	36	"	מדינת
44	"	"	"	"	22	"	מדינת
45	"	"	24	30	34	"	מדינת
46	"	"	"	"	15	"	מדינת

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго	Мужскаго	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанск.	Еврейскій			
	52	Симонъ	6	13	45	Болезнь	Симонъ Санданъ Серико Крумонъ
	53	"	8	15	1	"	Синеръ Мико Мель Вейсманъ Носовица
	54	"	10	17	6	"	Синеръ Мико Мель Мисовица Скареруфъ Мисо
	55	"	12	19	1 1/2	"	Санданъ Алжиръ Севанъ

הק רביעי מן טום

מספר	מספר נקבות	מספר זכרים	באות עיר סג, וקבר	חדש ויום דמותה		במה עיר המת	מספר מתי וסמלי או פסוקי אדח	מי בת ומה שמו, ומעשר, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או בלחה
				יובי	יהודי			
52			Симонъ	6	13	45	גמל, סמל	מלכות - סמל סמל - סמל סמל - סמל
53			"	8	15	1	"	סמל, סמל סמל, סמל סמל
54			"	10	17	6	"	סמל, סמל סמל, סמל סמל
55			"	12	19	1 1/2	"	סמל, סמל סמל

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христианск.	Еврейскій			
	56	Матеминъ	13	20	4.	Болезнь	Робинекъ Сукель Мухомель Бурманъ
	57	"	14	21	28	"	Майме Аранъ Мисель Дареминъ
33.	"	"	15	22	70	"	Еврейка Иерма Сена Майме Миро Дареминъ
34	"	"	"	"	45	"	Еврейка Иерма Сена Иерма Дареминъ

הק רביעי בן בתים

מספר	באה עיר סת, וקב	תדט ויום רביעה		כמה עני המה	כמה מרוי נסלה או מכוכה אדנה	מי מה וכה שמי, ומעברו, או מה שמה, ומה היתה, כחלה, או נמואה, או מלאה
		י'נ'י	י'ה'ר'י			
56	מטמין	13	20	4.	מת.	רובינעק סוקעל מוחומעל בורמאן
57	"	14	21	28	"	מיימ אראן מיסעל דארעמין
33. (58)	"	15	22	70.	"	עברייקא יערמא סענא מיימ מירו דארעמין
34	"	"	"	45	"	עברייקא יערמא סענא יערמא דארעמין

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Вѣтъ.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанск.	Еврейскій			
35	"	Миниминъ	16	23	58	"	Аврейно Хана соена Авгурия преса
58	"	"	17	24	8	"	Месраимъ то Аврагало буво Шарфунинъ
59	"	"	18	25	1	"	Тодманъ Авгурия Аврагало меловинъ Магулдинъ
60	"	"	"	"	41	"	Ав Мигуриловъ Вокманъ Давидъ мизра Аврагало Рудимиринъ / ево Ласл. Кнати

אלף רביעי מן פתוח

מספר	כמה נקבה	כמה זכר	באזה עיר מן יק"א	חדש ויום הולדתה		כמה שני השנה	כמה מזוי יסודי או כמות אחר	מי מה ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלאה
				י"ו	י"ד			
35	"	"	"	16	23	58	"	אברהם חנה אברהם
58	"	"	"	17	24	8	"	יונה אברהם אברהם
59	"	"	"	18	25	1	"	אברהם חנה אברהם
60	"	"	"	"	"	41	"	אברהם חנה אברהם

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.			Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христианск.	Еврейскій	Дни		
	61.	Александровъ	20	24	30	Болезнь	Мать умершаго Савина родившая дѣтей отъ Израилю Шабера Барацкова Князевича Михайлова наша. —
	62.	"	21	28	3/4	"	Родилась Савина модко Александровна Барацкова мать
	63.	"	"	"	1/2	"	Родилась Савина модко Александровна Доджовна
	64.	"	"	"	1	"	Родилась Савина модко Александровна Доджовна

לקר רכיע טן פלטרס

ספר	כפר זכרים	כפר נקבות	כפרה עיר סו, לקר	חדש ויום-הכמה		כפר עיר המז	כפר מרזי יסמלי או כפרה אחר	מי כה ומה עמו, ושפירו, או מה עמיה, ומה היתה, כחלה, או נשואה, או מלאה
				יובי	יהודי			
61.			הגוססות	20	24.	30	והגו	נולדו חמשה ילדים ושהה אשה קטנה ולא
62.			"	21.	28	3/4	"	נולדו ילד וילדה ושהה אשה קטנה
63.			"	"	"	1/2	"	נולדו ילד וילדה ושהה אשה קטנה
64.			"	"	"	1	"	נולדו ילד וילדה ושהה אשה קטנה

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскіе.	Еврейскіе.			
	65	Симеоновъ	22	Августъ	2	Болезнь	Писаревъ Умеръ Земляка Муромовъ Канни тайна
	66	"	24	Июль	4	"	Губининъ Киндлеръ Самойловъ Шварцбергъ
	36	"	28	6.	3/4	"	Добининъ Димитровъ дочь Анна Грушка...
<p>Итого въ 1859 году 23.</p> <p>1859. Годъ Майя 1. гдѣ кто сіе живиша и умерша и какіи несправдностей въ ней наказано, въ</p> <p>Книжкѣ Еврейскій } Книжкѣ Духовнаго Правленія } Староста</p>							

תקן רבוע בן פתחם

טעם נקבות	טעם זכרים	באה עד סוף תק"ט	חדש ויום היתה		כמה על המת	כמה טעמי נטות או פגועת ארץ	מי מה ומה שבו, ומעשרו, או מה שבה, ומה היתה, כחלה, או נשואה, או טאה
			יוני	יולי			
	65	"	22	24	2	"	היה זה היום קדוש
	66	"	24	2	7	"	היה זה היום קדוש
	36	"	28	6	3/4	"	היה זה היום קדוש
<p>Итого въ 1859 году 23.</p> <p>1859. Годъ Майя 1. гдѣ кто сіе живиша и умерша и какіи несправдностей въ ней наказано, въ</p> <p>Книжкѣ Еврейскій } Книжкѣ Духовнаго Правленія } Староста</p>							

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскіе.	Еврейскій.			
	76	Мининскъ	8.	17.	1.	Болезнь	Родился. Иванъ Иванъ Иванъ Иванъ Иванъ
	77	"	"	"	29.	"	Иванъ Иванъ Иванъ Иванъ
	78	"	9.	18.	1.	"	Родился Александръ Иванъ Иванъ Иванъ Иванъ
	79	"	10	19.	1.	"	Родился Иванъ Иванъ Иванъ

הקף רבוע כן פורים

מספר	כמה נקבות	כמה זכרים	כמה עיר טה	כמה עיר טה	חודש ויום הולדת		כמה עיר הולדת	כמה מותו ימותו	או מכותו אחרת	מי טה ומה שבו, ומקבתו, או מה שנתה, ומה היתה, בתולה, אי נשואה, או מלאה
					יובל	יהודי				
76.			קצת	קצת	8.	17.	1.	טה		יהודי ומה שבו, ומקבתו, או מה שנתה, ומה היתה, בתולה, אי נשואה, או מלאה
77.			"	"	"	"	29.	"		יהודי ומה שבו, ומקבתו, או מה שנתה, ומה היתה, בתולה, אי נשואה, או מלאה
78.			"	"	9.	18.	1.	"		יהודי ומה שבו, ומקבתו, או מה שנתה, ומה היתה, בתולה, אי נשואה, או מלאה
79.			"	"	10.	19.	1.	"		יהודי ומה שבו, ומקבתו, או מה שנתה, ומה היתה, בתולה, אי נשואה, או מלאה

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскіе.	Еврейскіе.			
80		Митавскіе	11	20	50		Родомъ изъ Митавы, уроженецъ изъ Митавы, уроженецъ изъ Митавы, уроженецъ изъ Митавы.
81		"	12	21	50	"	Родомъ изъ Митавы, уроженецъ изъ Митавы, уроженецъ изъ Митавы, уроженецъ изъ Митавы.
82		"	13	22	2	"	Родомъ изъ Митавы, уроженецъ изъ Митавы, уроженецъ изъ Митавы, уроженецъ изъ Митавы.
83		"	15	24	1	"	Родомъ изъ Митавы, уроженецъ изъ Митавы, уроженецъ изъ Митавы, уроженецъ изъ Митавы.

תקן רביעי טן כתיב

מספר.	מדינת הקבורה.	בית הקברות.	בית הקברות.	הדף והעמוד.		מדינת הקבורה.	מדינת הקבורה.
				י"ד.	ט"ו.		
80		מיתא	11	20	1/2	מיתא	מיתא, מיתא, מיתא, מיתא.
81			12	21	50		מיתא, מיתא, מיתא, מיתא.
82			13	22	2		מיתא, מיתא, מיתא, מיתא.
83			15	24	1		מיתא, מיתא, מיתא, מיתא.

Часть IV. О умершихъ.

הקד רביעי מן סתם

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанскіе.	Еврейскій			
	84	Александровъ	16	25	2	Болезнь	Ревенко Мамме Мадко Микодема Левин Александровъ
	85	"	"	"	1/4	"	Мико Александровъ Левин Микодема
	40	"	"	"	1/4	"	Долго Рубинъ Микодема Редолова Махмена Левин
	86	"	18	21	70	"	Левинъ Рубинъ

ספר	מספר	מקום קבורה	היום ויום המיתה		במה שני המות	ממה שהיו יסודו או מסיבה אחרת	מי מה ומה שבו, וטעמו, או מה שבה, ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלכה
			יובי	יהודי			
84	16	25	2	2	מחלה	היה זה יום מנוחה ביום שבת מנוחה	
85	"	"	1/4	"	"	יובל קו ארבע מנוחה	
40	"	"	1/4	"	"	היה זה יום מנוחה ביום שבת מנוחה	
86	18	21	70	"	"	היה זה יום מנוחה	

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣтъ.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскіе.	Еврейскіе.			
	87	Мининъ	21	30	1.	Биллианъ	Радиски Мико Серг ковичъ Биллианъ
	88	"	"	"	3.	"	Радиски Синъ Сур Мико Мик ковичъ Радиски Синъ
	89	"	"	"	1.	"	Радиски Марьянъ Сидоровъ Хантъ
	90	"	25	5	90	"	Суръ Мико Суръ Суръ

ואק רביעי בן כותם

מספר	מקום קבורה	מקום קבורה	מקום קבורה	חדש ויום וצאתה		מקום קבורה	מקום קבורה	מקום קבורה
				יובי	יהודי			
87	קטמנוב	21	30	1.	מקום קבורה	מקום קבורה	מקום קבורה	מקום קבורה
88	"	"	"	3.	"	"	"	מקום קבורה
89	"	"	"	1.	"	"	"	מקום קבורה
90	"	25	5	90	"	"	"	מקום קבורה

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскіе.	Еврейскій.			
		91. Антонова	28	8	1859	Болезнь	Еврейскій
		29					Еврейскій
<p>1859 годъ. Записки умершихъ Евреевъ на 1859 годъ. Часть IV. О умершихъ. Мужскаго. Женскаго. Гдѣ умеръ и погребенъ. Число и мѣсяцъ. Христіанскіе. Еврейскій. Лѣта. Болезнь, или отъ чего умеръ. Кто умеръ.</p>							
		92. "	1.	12.	1859	Болезнь	Еврейскій
		93. "	2.	13.	1859	Болезнь	Еврейскій

הלק רביעי מן טהים

מספר	מקום נקבות	מקום זכרים	באיזה עיר כה, ונקבר	תדוש ויום הדימה		כמה שני הדימ	כמה שחיו וסתל	או כמה אחר	מי כה וכה שבו, ומעמדו, או מה שבה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או טלחה
				י"ג	י"ד				
			91. אנטונובה	28	8	60			עלה ארבעה עשר ימים
			92. "	1.	12.	7			עלה ארבעה עשר ימים
			93. "	2.	13.	2			עלה ארבעה עשר ימים

אשר לא נוסקו אצלנו אצלנו
 ומה שהיה מעורבאשר למה
 ומה שהיה מעורבאשר למה
 ומה שהיה מעורבאשר למה
 ומה שהיה מעורבאשר למה

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанск.	Еврейскій			
		Свѣтлогорскъ	4.	15.	12.		Родился Еврей Иванъ Александръ Иванъ Иванъ
		"	5.	16.	1.	"	Родился Иванъ Иванъ Иванъ Иванъ
		"	8.	19.	1.	"	Родился Иванъ Иванъ Иванъ Иванъ
		"	10.	21.	18.	"	Иванъ Иванъ Иванъ Иванъ

האן רביעי טן כתיב

מספר	מספר ימים	מספר ימים	מספר ימים	הודש ויום הבורה		מספר ימים	מספר ימים	מספר ימים
				יורי	יורי			
94	94	94	94	4.	15.	12.	94	מספר ימים
95	95	95	95	5.	16.	1.	95	מספר ימים
96	96	96	96	8.	19.	1.	96	מספר ימים
97	97	97	97	10.	21.	18.	97	מספר ימים

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанскіе.	Еврейскіе.			
	103	всесвятъ	21.	1.	64	Болезнь	Иванъ Иосифъ Иванъ Иванъ Иванъ
	104	"	22.	2.	2.	"	Иванъ Иванъ Иванъ Иванъ Иванъ
	44	"	23.	3.	29	"	Иванъ Иванъ Иванъ Иванъ Иванъ
	105	"	24.	4.	1/2	"	Иванъ Иванъ Иванъ Иванъ
	45	"	25.	5.	45	"	Иванъ Иванъ Иванъ Иванъ

חלק רביעי מן מתים

מספר	מדת נקבות	מדת זכרים	באותה עיר מת, ונקבר	חודים ויום המיתה		כמה שנים חיה	כמה מהו ימיו או מניחת אדמה	מי מה ומה שבו, ומעשרו, או מה שנה, ומה ויהיה, בתולה, או נשואה, או מלאה
				יובל	יחוד			
103			באותה עיר מת, ונקבר	21	1.	64	מתה מהו ימיו או מניחת אדמה	מתה מהו ימיו או מניחת אדמה
104				22	2.	2	"	מתה מהו ימיו או מניחת אדמה
44				23.	3	29	"	מתה מהו ימיו או מניחת אדמה
105			"	24	4.	1/2	"	מתה מהו ימיו או מניחת אדמה
45			"	25	5.	45	"	מתה מהו ימיו או מניחת אדמה

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и вѣдѣн.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанск.	Еврейскій			
	186	Свѣтло	26	6.	1/2	Баловня	Ревматизмъ кашлю Аронавитъ Дембуритъ
46	"	"	28	8	1/2	"	Аронавитъ супружеск идея Аронавитъ модра маера
47	"	"	29	9	1	"	Аронавитъ модра идея модра
48	"	"	30	10	32	"	Аронавитъ модра идея Бурена

Итого двадцать три

1859. года *Johannes* *Tom* *Died* *Kinn*
 и *оказавшись* *внуча* - *в* *мо*
 (Шестъ Еврейскаго
 Русскаго правленіе) *Ученый*
Староста

תקן רביעי מן מתיים

מספר	כמה נקבות	כמה זכרים	כאזה עור סת, ונקר	חדש ויום הולדתה		כמה עני המת	כמה מתיי מסתל או מתיי אדה	מי מת ומה שבו, וכעשר, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
				יובל	יודי			
106			היטב	26	6	1/2	מת	היטב ונתן כ' ונתן בשנת שנת
46			"	28.	8	1/2	"	היטב ונתן בשנת שנת
47			"	29	9	1	"	היטב ונתן בשנת שנת
48			"	30.	10.	32.	"	היטב ונתן בשנת שנת

עודנו מעבדנבולאקסו לו חמאמין *היטב*
 ונתן *היטב* *נתן* *היטב* *נתן*
היטב *נתן* *היטב* *נתן*
היטב *נתן* *היטב* *נתן*

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Вѣтъ.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскіе.	Еврейскіе.			
107		Синте	1	11	1	Болезнь	Родственники Синте Синте Синте Синте
49	49	"	2	12	1/4	"	Болезнь Синте Синте Синте
108		"	4	17	1/2	"	Болезнь Синте Синте Синте
109		"	8	18	20	"	Болезнь Синте Синте

תקן רביעי מן פנים

מספר	באה ער מן וקבר	תרט ויום היתה		כמה שני הפת	כמה נתיב גסולי או מכינת אירח	מי מן וטה שבו, ומעברו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, אי נשואה, או מלאה
		יודי	יודי			
107	שנת 11	1	11	1	מלאה	שנת 11 מלאה
49		2	12	1/4		שנת 12 מלאה
108		4	17	1/2		שנת 17 מלאה
109		8	18	20		שנת 18 מלאה

Часть IV. О умершихъ.

Мужского.	Женского.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дата.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанск.	Еврейскій			
		Самое	9	19	60	Болезнь	Смерь Смерь Кеелера
110		"	10	20	2	"	Болезнь Болезнь Болезнь Болезнь
51		"	10	20	26	"	Болезнь Болезнь Болезнь
52		"	15	25	1	"	Болезнь Болезнь Болезнь
111		"	20	7	80	"	Болезнь Болезнь Болезнь
112		"	27	8	54	"	Болезнь Болезнь Болезнь
113		"	27	8	30	"	Болезнь Болезнь Болезнь

הקד רביעי מן מתים

מספר	מקום קבורה	מקום קבורה	חודש ויום המיתה		גיל שנת המית	מקום מותו ומקום קבורתו	מי מות ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה בתולה, או נשואה, או פלגה
			יוני	יחודי			
50		בית המדרש	9	19	60	מקום	שמואל בן יוסף
110		"	10	20	2	"	שמואל בן יוסף
51		"	10	20	26	"	שמואל בן יוסף
52		"	15	25	1	"	שמואל בן יוסף
111		"	20	7	80	"	שמואל בן יוסף
112		"	27	8	54	"	שמואל בן יוסף
113		"	27	8	30	"	שמואל בן יוסף

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанск.	Еврейскій.			
	114	Св. Сидонъ	25	6.	1	Болезнь	Робертъ Кейсеръ Штомо Лунъ Курманъ
	115	"	27	8.	1	"	Король Кавалеръ Кохановъ Синъ
	116	"	27	8	2	"	Штомо Рубинъ Евдокимъ Тарасъ
	117	"	29	10	36	"	Сидонъ Лунъ Штомо

Штомо Метельковъ
15

1859. Кодо Адмуема / г. Сид Ривна Кане
оказалося впула - и ни кане не исправиле
кане или привариваемо -
Штомо Еврейсканъ / Штомо
19-е приваривъ / Штомо

הקד רביעי מן פתום

מספר	כמה ימים	כמה ימים	באיזה עיר מת, ונקבר	הודש ויום המיתה		כמה ימי המות	למה מתו גמלי או מניבת אדמה	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
				יובי	יחרי			
114			בית שמש	25	6	1	מתו	היה זה פתום מן בית שמש
115			"	27	8	1	"	היה זה פתום מן בית שמש
116			"	27	8	2	"	היה זה פתום מן בית שמש
117			"	29	10	36	"	היה זה פתום מן בית שמש

15

מגד מלכותם בו פתום של יודים משנת אלף תתל למנון הוותם
היה זה פתום מן בית שמש
היה זה פתום מן בית שמש
היה זה פתום מן בית שמש
היה זה פתום מן בית שמש

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.			Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанск.	Еврейскій	Лѣта.		
	122	въ Свѣтлинск.	13.	25.	47	Болѣзнь	Иванъ Ивановичъ
54.	"	"	15	27	32.	"	Иванъ Ивановичъ
	123.	"	16.	28.	80	"	Иванъ Ивановичъ
	124.	"	17.	29.	50	"	Иванъ Ивановичъ
	125.	"	18.	30.	28.	"	Иванъ Ивановичъ

הק רביעי מן טהים

מספר	מנה נקבות	מנה זכרים	מאזה עיר מה ונקבר	תודש ויום הבהה		כמה עיי הנה	ממה מוחי ימחלי או ממה אזה	מי מה ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה ומה, בחילה, או נשואה, או מלאה
				י"י	י"ד			
122			באזה עיר מה	12.	25	47		Иванъ Ивановичъ
54.			"	15	27	32.	"	Иванъ Ивановичъ
123.			"	16	28	80	"	Иванъ Ивановичъ
124.			"	17	29	50.	"	Иванъ Ивановичъ
125.			"	18	30	28	"	Иванъ Ивановичъ

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число мѣсяцъ.			Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанск.	Еврейскій	Лѣта.		
55		въ Свѣтлѣ	19	1.	50	Болезнь	Еврейка Рейдъ Анна мать-Фру Кей-Светлана
56		"	20	2.	19	"	Еврейка Сфра Анна мать Евдокимъ
126		"	21	3	2.	"	Еврейка мать-Фру Анна-Фру Кей-Светлана
127		"	27	9	45	"	Еврейка мать-Фру Анна-Фру Кей-Светлана
128		"	28	10	5	"	Еврейка мать-Фру Анна-Фру Кей-Светлана

חלק רביעי בן בתים

מספר	מדינת	מדינת	תודש ויום וביתה		כמה עני הנת	כמה מותו גמול	או מדינת אחר	מי מה ומה שמו, ומעשרו, או מה שמה, ומה וחת, בתולה, אינושה, או מלחה
			י"ו	י"ד				
55			19	1	50	מדינת	עשרה חנוכה מדינת מדינת	
56			20	2	19		מדינת מדינת מדינת	
126			21	3	2		מדינת מדינת מדינת	
127			27	9	45		מדינת מדינת מדינת	
128			28	10	5		מדינת מדינת מדינת	

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христианск.	Еврейскій			
58		въ Ново-миръ	19.		1	амблассамъ	Сандра Давъ Фей ра Ренъ Давъ Перъ Крундаръ
59			8	20	1		Фейда Давъ адъ рамъ имперъ
132			9	21	25		Александръ Сергеевъ Еврейскій Исааковъ
133			10	22	$\frac{1}{20}$		Земанъ Кадуръ
134			10	22	1		Сергеевъ Исааковъ Израи- левъ

הק רביעי מן בתים

מכפר	כמה ימים	כמה ימים	הדש ויום המותה		כמה שני המות	ממה מתו ומהל או מכה אחרת	מי מה ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה ומה, בתולה, או נשואה, או מלאה
			יובי	יודי			
58			19		1		אמבלסאם
59			8	20	1		פידא
132			9	21	25		אכסנדר
133			10	22	$\frac{1}{2}$		זמאן
134			10	22	1		סרגיי

Часть IV. О умершихъ.

Женского.	Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и возрастъ.		Вѣтъ.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христианскіе.	Еврейскій.			
60.		Въ Св. Спиритѣ 11. 23.	11.	23.	3.	отъ болезни	Мамака Дора Берга мать Сидора
135.			12.	24.	29.		Селия мужчина
136.			13.	25.	22.		Селия мужчина французскій
137.			15.	27.	29.		Селия мужчина отъ малярии
138.			16.	28.	45.		Селия Трашманъ

הלק רביעי מן מתים

מספר	באזה עיר מת, ונקבר	חדש ויום המיתה		במה שנת המות	מסה מותו נשאל, או מסיבת אחרת	מי מת ומה שבו, ומעמדו, או מה שמתו, ומה היתה, או נשואה, או מלאה
		יוני	יהודי			
60.	הוסיאטור	11	23.	3	המלכה	מאמא דורה אם סידור
135.		12	24.	29		סליה 3 איש
136.		13.	25.	22		סליה 3, איש צרפתי
137.		15	27.	29		סליה 3 איש צרפתי
138.		16	28.	45		סליה 3 איש צרפתי

49

Сидор

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.			Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанск.	Еврейскій.	Лѣта.		
	139	въ Митро-шуртѣ	17	29	65	отъ болезни	мужъ Фридеръ Фростъ
61			14	1	32		Фрумина Шера Барико
140			20	2	46		Фрумина Шера Бергъ
62			29	2	20		Фрумина Франс-рога
141			21	3	60		Сейба Бером-скій

חלק רביעי בן מתים

מספר	בית נקבות	בית זכרים	באותו עיר, או בקרוב	חדש ויום המות		גיל שנת המות	שם מתי, וסמל או מצבת אבן	שם מת, או שם אביו, או שם אמו, או שם אביו, או שם אמו
				י' ו' י'	י' ו' י'			
139			מיתו	17	29	65	מיתו	פרידריך פרוסט
61				14	1	32		התה מרת פרימינה שרה
140				20	2	46		התה מרת פרימינה שרה
62				29	2	20		התה מרת פרימינה שרה
141				21	3	60		התה מרת פרימינה שרה

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		И т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскіе.	Еврейскій.			
142		Въ Ясеномъ мѣстѣ.	21.	3.	55	отъ холеры.	Израиль Соломонъ Израиловичъ
63			21.	3.	40		Миримъ Израиловна Соломоновна Израиловна
64			28.	11.	30		Хана Израиловна Израиловна Израиловна
143			24.	11.	25		Соломонъ Израиловичъ Израиловичъ Израиловичъ Израиловичъ
144			24.	13.	3		Израиль Израиловичъ Израиловичъ Израиловичъ

הקד רביעי פן מתים

ספר	כמה יודים	כמה נקבות	תודת ויום המותה		במה שנת	כמה מתי' למת' או מתיבה אדתי	מי מה ומה שנתו, ומתיבו, או מה שנתו, ומה ויהת, בתולה, או נשואה, או מלאה
			י' ו' י'	י' ו' י'			
142			21.	3.	55	מתוה	י' ו' י' י' ו' י' י' ו' י'
63			21.	3.	40		י' ו' י' י' ו' י' י' ו' י'
64			28.	11.	30		י' ו' י' י' ו' י' י' ו' י'
143			24.	11.	25		י' ו' י' י' ו' י' י' ו' י'
144			24.	13.	3		י' ו' י' י' ו' י' י' ו' י'

1/10

Часть IV. О умершихъ.

ורק רביעי בן מתים

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскіе.	Еврейскіе.			
	145	Въ Т. Еггесль	28.	15	1	отъ холеры.	Вдовка Лейба Моисеевичъ
	146		24.	11	20		мужко Ан-кейльевичъ
	145		29	11.	18		Жана Цина
	147	Митовъ Садичъ	24.	11.	1		Берна

מספר	באותו עיר פה, ונקבר	תודש ויום המותה		כמה שני המות	כמה מתיו גמולי או מכסה אדמה	מי פה ומה שבו, ומעשרו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלואה
		י"י	י"ד			
145	בית המדרש	28	15	1		לוי
146		24	11	20		בן
145		29	11	18		בן
147		24	11	1		בן

1859 годъ октября 1-го дня вѣдъ кня-
вѣтѣ вѣстѣвѣнъ и околомъ вѣ
Князь Еврейскій духъ прад.
успенскій староста

и на итхский епископъ Сав-
вѣрно Берна 24. 11. 1
и на Берна 24. 11. 1

Полковникъ Митовъ

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		И т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христианск.	Еврейскій			
67		Вел. Спасск. широк.	6.	21.	4.	Болезнь отъ	Владимиръ Сидоровъ
152			4	22	26.		Александръ Сидоровъ
153			4	22	10.		Александръ Сидоровъ
68			7	22	1		Александръ Сидоровъ
154			8	22.	30		Александръ Сидоровъ

האק רביעי מן חתום

מספר	באזה עיר סת, ונקר	חדש ויום המיתה		במה שני המות	סמה מותי נשחל, או מניחה אחרת	מי סת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמו, ומה דעתו, כתיבה, או נשואה, או מלאכה
		י"ב	י"ד			
67	בכ"ב אב	6	21	1		אשר
152		4	22	26		אשר
153		7	22	10		אשר
68		7	22	1		אשר
154		8	22	30		אשר

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Вѣтъ.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанск.	Еврейскій			
	155	С. Шиндлеръ	10	25	3	Болезнь	Роденскіи 1824, Орун Дубинъ-область Шиндлеръ
	156		11	26	3		Роденскіи (Морѣво, Кендѣ, Коробово & Шомин- скій -
157	-		12	27	50		Семперъ Ште на Мико Еврейскіи
	157		12	27	80		Орунъ Ште мовскіи Киндлеръ
	158		12	27	56		Киндлеръ Семперъ- овскіи Киндлеръ

הקד רביעי מן מרים

מספר	באזה עיר טה	חודש ויום המיתה		במה שני המת	במה מותו יסודי	מי טה ומה שמו ומעטיו, או מה שמה, ומה היתה, בחלה, אצטוואה, או מלאה
		יובי	יודי			
155	בגודווי	10	25	3	יובי	היה שמו קנדי הוא בן של שמו
156		11	26	3		היה שמו יובי אבן שמו יובי אבן של שמו יובי
157		12	27	50		אבן שמו יובי יובן של שמו יובי
157		12	27	80		אבן שמו יובי (יובי שמו)
158		12	27	56		אבן שמו יובי יובן של שמו יובי

45
55

Часть IV. О умершихъ.

הק רביעי מן מותם

Мѣсцаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христіанскіи.	Еврейскіи.			
	159	Свѣтлицы	13	28	3	Болезнь	Дѣвица Дубинъ да Анисимовъ да Ваимъ итѣка
	160	"	"	"	2	"	Дѣвица Дубинъ да Машко Арсеньевъ Свѣтлицы
	161	"	"	"	1	"	Дѣвица Машко-да Ваимъ
70	-	"	"	"	100	"	Дѣвица Софья Семеновна Машко-Машко
	162	"	"	"	50	"	Каминскіи Берковичъ Бабелъ

מספר	מקום קבורה	מקום קבורה	חודש ויום המות		גיל שני המות	ממה מהי נמצא או מניסח אחר	מי מות ומה שמו, ומעברו, או מה שמה, ומה ומה, בתולה, או נשואה, או מצאה
			י"ב	י"ד			
159	סוויטליצקי	13	28	3	יגו	היא ג' בן אשה וינקטת	
160	"	"	"	2	"	היא ג' בן אשה וינקטת	
161	"	"	"	1	"	היא ג' בן אשה וינקטת	
70	-	"	"	100	"	היא ג' בן אשה וינקטת	
162	"	"	"	50	"	היא ג' בן אשה וינקטת	

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскіе.	Еврейскій.			
	163		15	25	12		Иосиф Колюфоровъ Майминъ
71	71		"	"	3		Сурьскъ сынъ Василь Бойничъ
	164		"	"	1		Геримъ сынъ Митасеи сынъ Фришманъ
	165		"	"	4		Смоиша сынъ Исакъ сынъ Сандлеръ
	166		"	"	2		Геримъ сынъ Анисимовъ сынъ Фрактъ
	167		"	"	2		Исакъ сынъ Исакъ сынъ Фришманъ сынъ Сандлеръ

הקד רביעי מן שנים

מספר	באיה עיר מן, וקבר	חודש ויום רצותה		כמה שני השם	מטה מותו ופסול או מכה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעשרו, או מה שנה, ומה היתה בתולה, אינעזאה, או מלאה
		י"ב	י"ד			
163		15	25	12		יוסף קולופורוב מיימין
71		"	"	3		סורסק בן וואסיל בויניץ
164		"	"	1		גרימ בן מיטסע בן פרישמן
165		"	"	4		סמיישא בן יסאק בן סאנדלער
166		"	"	2		גרימ בן אןיסים בן פראקט
167		"	"	2		יסאק בן יסאק בן פרישמן בן סאנדלער

1850

Часть IV. О умершихъ.

הק רביעי מן מתים

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскіе.	Еврейскіи			
42			17	1	1		Анна Израиловна Бейликова
	168		21	5	1		ребенокъ Гершиль Кемельманъ Талкинъ
	169		26	10	1		ребенокъ Израиль Шемелевъ Израиловъ
	170		"	"	2		Александръ Борисовъ Фраимъ
73			"	"	56		ребенокъ Израиль Кемельманъ Фраимъ Израиловъ
74			29	13	85		Александръ Борисовъ Фраимъ

מספר	באזה עיר מן, ונקבר	יודש ויום המיתה		כמה שני המות	מנה מתיו גמול או מכוסה אחרת	מי מה ומה שמו, ומעשרו, או מה שבתו, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או טלחה
		יובי	יודי			
42		17	1	1		אננה ישראל בליקוב
168		21	5	1		ילד הערשיל קמלמן טאלין
169		26	10	1		ילד ישראל שמעל ישראל
170		"	"	2		אלכסנדר בוריס פראימ
73		"	"	56		ילד ישראל קמלמן פראימ
74		29	13	85		אלכסנדר בוריס פראימ

Handwritten signature or mark at the bottom right corner of the page.

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		И т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскіе.	Еврейскіе.			
	173		2	17	1/2		ребенка Беркоуи Ковина Бейцера
48			"	"	38		во время малярии мать Беркоуи Ковина Бейцера
	174	в Митрополиты	10	25	40	Гонимъ	в сибирскомъ замкѣ. Первыи Первыи Первыи.
	79	в Митрополиты	10	25	2	Гонимъ	ребенка Ера Мама Ковина
	175	"	11	26		Гонимъ	ребенка Кирьяна Диняева
89		в Митрополиты	11	26		Гонимъ	ребенка Кай Бейна Перыкава Диняева

הלך רבועי מן טהים

מספר	מספר	מספר	חדש ויום המותה		בתי שני המות	ממה מותו גמול או מלכת אחר	מי מה ומה שמו, ומעשרו, או מה שמה, ומה היתה, כתיבה, אי נשואה, או מלאה
			יחרי	יחרי			
	173		17	17	1/2		בית
48			"	"	38		בית
	174	ב מיתו	10	25	40	גמול	בית
	79	ב מיתו	10	25	2	גמול	בית
	175	"	11	26		גמול	בית
89		ב מיתו	11	26		גמול	בית

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанск.	Еврейскій.			
			Канунъ	Мѣсяцъ			
	176	в Мисрѣ	12	27		Гонимъ	ребенокъ на имя Иулия въ Мисрѣ
81	"	"	12	27	65	Гонимъ	Вдова Девы Досиды
	177	"	12	27	3	Гонимъ	ребенокъ Девы Иулия въ Мисрѣ
	178	"	13	28	31	Гонимъ	Вдова Девы Иулия въ Мисрѣ
	179	"	13	28	5	Шкарпана	ребенокъ на имя Меропия въ Мисрѣ
82	"	"	14	29	21	Гонимъ	Вдова Девы Иулия въ Мисрѣ
	180	"	14	29	2	Гонимъ	ребенокъ на имя Моисей въ Мисрѣ
	181	"	14	29	9	Гонимъ	Вдова Девы Иулия въ Мисрѣ

תקן רביעי בן מתים

מספר	באיה עיר מת, ונקבר	הודש ויום המיתה		במה שנת המית	במה שנת המית או פסחה אחרת	מי כח ומה שבו, ומעברו, או מה שפחה, ומה היתה בתולה, או נשואה, או בלחה
		י"ג	י"ד			
במה שנת המית	במה שנת המית	י"ג	י"ד			
176	ב מוסר	12	27		גמול	הילד 2 הי"ט בן אילנה גמול
81	..	12	27	65	גמול	אילנה הילד 2 הי"ט
177	"	12	27	3	גמול	הילד 2 הי"ט בן י"ג הי"ד
178	"	13	28	31	גמול	במה שנת המית 18
179	"	13	28	5	שקטאטען	י"ג בן אילנה גמול
82	"	14	29	21	גמול 2	גמול 2 הי"ט בן אילנה גמול
180	"	14	29	2	גמול	הילד 2 הי"ט בן אילנה גמול
181	"	14	29	9	גמול	הילד 2 הי"ט בן אילנה גמול

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христианск.	Еврейскій			
83		вѣ Акимовскаго	14	29	2	ребенка Мессъ Ронъ Беркеманъ ии Дурова	Самсонъ
84		"	14	29	44	Самсонъ	Еврейка Сидора Рихкевска
182		"	14	29	1	Самсонъ	ребенка Анна Дурова Ронъ Беркеманъ ии Дурова
85		"	15	1	1/2	Самсонъ	ребенка Анна Дурова Ронъ Беркеманъ ии Дурова
183		"	15	1	1	Самсонъ	ребенка Анна Дурова Ронъ Беркеманъ ии Дурова
184		вѣ Еврейскій Довкинъ въ Дѣ Акимовскаго	15	1	45	Самсонъ	Темпа Шифранъ
185		вѣ Еврейскій Довкинъ въ Дѣ Акимовскаго	15	1	35	Самсонъ	Иммануилъ Бармашевскій
86		вѣ Акимовскаго	16	2	10	Самсонъ	Давида Берманъ ии Керосовъ Шифранъ
87		"	16	2	35	Самсонъ	Еврейка Анна Дурова Ронъ Беркеманъ ии Дурова

הקד רביעי מן מותם

מספר	באזה עיר מת, ונקבר	הודש ויום המות		במה שנת המות	ממה מותו: ממלה או ממכה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעבורו, או מה שמתו, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
		י"ג	י"ד			
83	Самсонъ	14	29	2	מחלה	ребенка Мессъ Ронъ Беркеманъ ии Дурова
84	"	14	29	44	מחלה	אשה הוננים
182	"	14	29	1	מחלה	הוא אשה בן יצחק דורמן
85	"	15	1	1/2	מחלה	הוא אשה בן אשה
183	"	15	1	1	מחלה	הוא אשה בן אשה
184	вѣ Еврейскій	15	1	45	מחלה	יהודי אשה
185	вѣ Еврейскій	15	1	35	מחלה	יהודי אשה
86	Самсонъ	16	2	10	מחלה	הוא אשה בן אשה
87	"	16	2	35	מחלה	אשה יהודי אשה

110

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христианскіе.	Еврейскіи.			
	186	въ Широкимъ	17	3	3	Самъ себѣ	ребенокъ Иванъ Николаевичъ Мосавецкинъ
	187	"	18	4	2	"	ребенокъ Кавалера Мухоморова
88	"	"	19	5	22	"	ребенокъ Анна Николаевна
<p>Александръ Семеновъ сынъ Анны Маріи (умеръ въ 1881 г.)</p>							
	188	"	20	6	2	"	ребенокъ Анна Владимировна Бегуновна
	189	въ Еврейской Саввинской	"	"	55	"	Иосифъ Леопольдовичъ
	89	въ Еврейской Саввинской	"	"	11	"	ребенокъ Анна Владимировна
	90	въ Еврейской Саввинской	"	"	40	"	ребенокъ Анна Владимировна
	190	въ Широкимъ	21	7	1/2	"	ребенокъ Александръ Николаевичъ Маргуланъ
	191	"	"	"	2	"	ребенокъ Анна Владимировна Каримовна

ואק רבועי בן שנים

מספר	בית	בית	בית	בית	בית	תודש ויום היתח		בית	בית	בית
						יום	חודש			
186	בית	בית	בית	בית	בית	17	3	3	בית	בית
187	"	"	"	"	"	18	4	2	"	בית
88	"	"	"	"	"	19	5	22	"	בית
188	"	"	"	"	"	20	6	2	"	בית
189	בית	בית	בית	בית	בית	"	"	55	"	בית
89	בית	בית	בית	בית	בית	"	"	11	"	בית
90	בית	בית	בית	בית	בית	"	"	40	"	בית
190	בית	בית	בית	בית	בית	21	7	1/2	"	בית
191	"	"	"	"	"	"	"	2	"	בית

Часть IV. О умершихъ.

הקד רבועי סן כתום

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ	חדש ויום רגירתה		במה שני המת	ממה שהיו נסחלי או מבית אדרת	מי כהן ומה שמו, ופעולו, או מה שמה, ומה היה, בתולה, אי נשואה, או מלאה
			Христианскі:	Еврейскій				יום	חודש			
			Июль	Август				יום	חודש			
98		Городской	28	14	1/2	отъ болезни	ребенка Еврейскаго Исаака Фасель изъ Бердичева	28	14	1/2	יהודי	הולדה אלה הימים בית יודר אשר דרשתי
192		"	29	15	38	отъ горюхотной сыраши	Умираетъ Еврейскій Раиса Фейбелъ	29	15	38	בין האלף אויסקי	אלה ק' זמרה האשה הייתה סוה
99		"	30	16	1	отъ болезни	ребенка Еврейскаго Тамары Мартаковской	30	16	1	יהודי	הולדה אלה הימים חיים אשר דרשתי
100		"	30	16	60	"	Еврейскаго Фейбелъ Исаака Раиса	30	16	60	"	אלה פ' יום אלה בין ו' יום
101		"	"	"	4	"	ребенка Еврейскаго Раиса Фейбелъ изъ Бердичева	"	"	4	"	הולדה אלה הימים בית יודר האשה הייתה בית יודר
102		"	"	"	17	"	Умираетъ Еврейскій Раиса Фейбелъ	"	"	17	"	הולדה אלה הימים בית יודר אשר דרשתי
193		"	"	"	52	"	Умираетъ Еврейскій Раиса Фейбелъ	"	"	52	"	אלה פ' יום אלה בית יודר אשר דרשתי

Часть IV. О умершихъ.

חלק רביעי סן מתים

Женского.	Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		И т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христiанскiй.	Еврейскiй.			
	194	въ Еврейскѣмъ двѣ мѣсяца въ мѣсяцѣ Августѣ	30	16	9	отъ болезни	Иванъ Ивановичъ Дамбовскiй
	1859	въ Еврейскѣмъ двѣ мѣсяца въ мѣсяцѣ Августѣ					Иванъ Ивановичъ Дамбовскiй
103			1	17	12	въ Мухоморскѣмъ уездѣ, въ Еврейскѣмъ двѣ мѣсяца въ мѣсяцѣ Августѣ	Давыдъ Деметрiевъ
104			3	19	80		Давыдъ Деметрiевъ
195		въ Воскресенскѣмъ	"	"	"		Давыдъ Деметрiевъ
146		въ Мухоморскѣмъ	4	20	1/2		Давыдъ Деметрiевъ
197		"	"	"	80		Давыдъ Деметрiевъ

מספר	מספר זכרים	מספר נקבות	האזה עור סת, ונקבר	חדש ויום המיתה		במה שנת המיתה	במה מהני גמול, או מבית אחר	מי מת ומה שמו, ומקמתו, או מה שמתו, ומה ויהיה, בתולה, אי נשואה, או בלאה
				יוני	יודי			
194			אזכרה	30	16	9	היה	יש מי שמתו, או מה שמתו, ומה ויהיה, בתולה, אי נשואה, או בלאה
1859								
103			אזכרה	1	17	12	יודי	היה מי שמתו, או מה שמתו, ומה ויהיה, בתולה, אי נשואה, או בלאה
104				3	19	80	"	היה מי שמתו, או מה שמתו, ומה ויהיה, בתולה, אי נשואה, או בלאה
195				"	"	"	"	היה מי שמתו, או מה שמתו, ומה ויהיה, בתולה, אי נשואה, או בלאה
146				4	20	1/2	"	היה מי שמתו, או מה שמתו, ומה ויהיה, בתולה, אי נשואה, או בלאה
197				"	"	80	"	היה מי שמתו, או מה שמתו, ומה ויהיה, בתולה, אי נשואה, או בלאה

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и возрастъ.		Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.	
			Христіанскіе.	Еврейскій.			Лѣта.
105		вѣ Нѣропольска	5	21	1	ребенка Мейсъ Вурманъ внѣ Розовъ-рука	
106		"	"	"	3/4	ребенка ма Вурманъ Шедфманъ	
198		"	"	"	2	ребенка Лейбъ Вурманъ Мейсманъ Чернышевскій ма Левкича	
199		"	"	"	1 1/2	ребенка супръ Давидъ Мамондъ Каминскій	
200		"	6	22	2 1/2	ребенка Вурманъ Евскесъ	
201		"	"	"	3/4	ребенка Ковъ Вурманъ Фракунскій	
202		"	"	"	9	мамыръ Вурманъ Фурманскій	
107		"	"	"	1	ребенка сѣ Вурманъ Вурманъ Шуе-манъ	

חלק רביעי מן בתים

ספר	בית גבתי	בית הרים	חדש ויום רשותה		כמה שני המת	כמה מותי נסתח	או מכונה אחר	מי מה ומה עמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או פלאה
			יוני	יהודי				
105			21	5	1	מת		הילדה אמה מ היה וואלד
106			"	"	3/4	"	"	הילדה אמה מ היה שם
198			"	"	2	"	"	הילדה אמה מ היה שם
199			"	"	1 1/2	"	"	הילדה אמה מ היה שם
200			22	6	2 1/2	"	"	הילדה אמה מ היה שם
201			"	"	3/4	"	"	הילדה אמה מ היה שם
202			"	"	9	"	"	הילדה אמה מ היה שם
107			"	"	1	"	"	הילדה אמה מ היה שם

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и возрастъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскіи.	Еврейскіи.			
	203	вѣ Школу.	6	22	3	Оспа Бамаръ	Беленскіи, Шимма Завеніа иль Цимаринъ
108		вѣ Еврейской Бомбичевъ	"	"	32	"	Черевка или Ломининъ Касицанскіи
109		вѣ Еврейской Бомбичевъ	"	"	25	"	Черевка или Ренъ в Лезуводу Черевка
	204	вѣ Еврейской Бомбичевъ	"	"	18	"	Черевка или Черевка
	205	вѣ Школу.	7	23	25	"	Черевка или Черевка
	206	"	"	"	1	"	Черевка или Черевка
	207	"	8	24	4	"	Черевка или Черевка
	208	"	"	"	2	"	Черевка или Черевка

הק רביעי מן מתים

ספר	כמה ימים	באות עיר מת ונקבר	הודש ויום היתה		במה עיר היתה	כמה מתו יחד או מטבת אחר	מי מה ומה שנתו, ומקומו, או מה שנתו, ומה היתה, כחלה, או נשואה, או מטבת
			י"ד	י"ה			
203		בביתו	באלול	כ"א	3	היה ב' ימים ב' ימים	
108		בביתו	"	"	32	אשה ב' ימים	
109		בביתו	"	"	25	אשה ב' ימים	
204		בביתו	"	"	18	אשה ב' ימים	
205		בביתו	7	23	25	אשה ב' ימים	
206		"	"	"	1	אשה ב' ימים	
207		"	8	24	4	אשה ב' ימים	
208		"	"	"	2	אשה ב' ימים	

Часть IV. О умершихъ.

הק רביעי מן נפשות

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Дата.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.	Тодעס ויום רצונה		כמה שני המת	כמה נתיב ומתל או מבינה אחרת	ני נתיב ומה שמו, ומעברו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או כלה
			Христианскіе.	Еврейскіи				יום	חודש			
	209	в Петропавловск	9	25	2	Болезнь	Иванъ Ивановичъ	9	25	2	Ивановъ	היה בן 25 שנה ונשוי
	210	"	"	"	1	"	Иванъ Ивановичъ	"	"	1	"	היה בן 25 שנה ונשוי
///		"	"	"	86	"	Иванъ Ивановичъ	"	"	2	"	היה בן 25 שנה ונשוי
	211	"	"	"	2	"	Иванъ Ивановичъ	"	"	2	"	היה בן 25 שנה ונשוי
	212	"	10	26	1/2	"	Иванъ Ивановичъ	10	26	1/2	"	היה בן 25 שנה ונשוי
	213	"	"	"	1/2	"	Иванъ Ивановичъ	"	"	1/2	"	היה בן 25 שנה ונשוי
	214	"	12	28	25	"	Иванъ Ивановичъ	12	28	25	"	היה בן 25 שנה ונשוי
///		"	"	"	72	"	Иванъ Ивановичъ	"	"	72	"	היה בן 25 שנה ונשוי

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и возрастъ.		И т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскіе.	Еврейскіи.			
✓ 215		въ Митрополитскій мѣстеч. вѣстасъ 28 мая 1859 г.	13	29	3½	Аннъ Соулзунъ	Ирина Ко Моисе-Исаево вѣстъ Арина
112		въ Митрополитскій градскій Еврейскій вѣстечкѣ	"	"	"	"	Еврейскій Іакобъ Исаево Ирина Ирина
113		въ Митрополитскій мѣстеч.	14	30	½	"	Ирина Ко Моисе-Исаево Ирина Ирина
216		"	"	"	80	"	Ирина Ко Моисе-Исаево Ирина Ирина
114		"	"	"	½	изъ сыновъ	Ирина Ко Моисе-Исаево Ирина Ирина
217		въ Митрополитскій вѣстечкѣ	15	1	53	Аннъ Соулзунъ	Ирина Ко Моисе-Исаево Ирина Ирина
115		"	"	"	53	"	Ирина Ко Моисе-Исаево Ирина Ирина

הקד רביעי פן פתחים

מספר	כמה ימים נקבת	כמה ימים	כאזה עור פת , נקבת	הודש ויום המיתה		זמנה שני המות	ממה מותו נסחל או מכמה אדרת	מי פת ומה שמו , ומעבדו , או מה שמה , ומה היתה , כחילה , אינשוואה , או מלאה
				יני	יהודי			
215			אנשית	13	29	3½	אנשית	היא ג זלה פן אינור עלה
112			הויגל	"	"	"	"	אשה חנה אהני ביוניויון אשה צבי הויגל
113			אנשית	14	30	½	"	היא גרה וליכני בת אינור אנשית אנשית אלוני
216			"	"	"	80	"	היא פן ויקה אהל פן אנשית אנשית
114			"	"	"	½	אנשית	היא גרה וליכני אנשית אנשית
217			אנשית	15	1	53	אנשית	אנשית פן אהל אנשית
115			"	"	"	53	"	אשה ירחיו אשה אהל אנשית

Handwritten signature or note at the bottom right of the page.

Часть IV. О умершихъ.

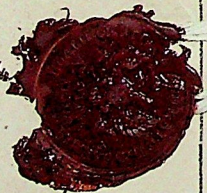
הלק רביעי מן כותים

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскіи.	Еврейскіи.			
116		в Штутгартѣ	17	3	55	Отъ Скарлатинъ	Анна Зейберъ Шульцева Зейберъ
117		"	"	"	60	"	Анна Хака Андреевна Брикалаева
218		"	19	5	70	"	Анна Борисовна Борисовна Давидовна
219		в Штутгартѣ	"	"	75	"	Анна Зейберъ Андреевна Стороженъ
220		в Штутгартѣ	20	6	70	"	Анна Зейберъ Андреевна Майеръ
221		"	"	"	74	"	Анна Борисовна Борисовна Андреевна
222		"	22	8	1	"	Анна Борисовна Борисовна Андреевна

מספר.	כמה ימים.	כמה ימים.	חדש ויום המיתה.		כמה שנים המית.	כמה מתי ג' שנה או מבינה אחרת.	מי פה ומה שבו, ומעברו, או מה שפיה, ומה ומה, בתולה, או נשואה, או מלאה.
			יורדי.	יורדי.			
116			17	3	55	נשואה	אננה זייבער שולצה זייבער
117			"	"	60	"	אננה חכמה אנה בריקאלה אנה
218			19	5	70	"	חנה בייקל זאמברג
219			"	"	75	"	אננה אנה סטורזען
220			20	6	70	"	חנה אנה אנה זייבער
221			"	"	74	"	חנה אנה אנה אנה זייבער
222			22	8	1	"	חנה אנה אנה זייבער אנה זייבער

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Дѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскіе.	Еврейскіе.			
			<p>Въ сей книгѣ не имеемъ никакой вѣсти и свѣдѣній вѣсти о семъ дѣлѣ въ 1872 Свѣтъ и мѣсяцъ</p>				
			<p>И. С. Секретаря Кемиссии</p>				
			<p>Дружбѣ</p>				



74

Гуно		Тон гунага и ноуведена	Уно и уноуи		Уноуи	Уноуи, нун оу асо гуна	Кто гуна
Уноуи	Уноуи		Уноуи	Уноуи			
121		Оу Мунуиуи	26	12	2	оу асо гуна	Резеиуи асоу ауи Сенауаа Уиуеуауиуи
	227				24	уиуауи	Уиуеуи Уауи уиуеуиуи Уиуеуиуи
	228		27	13	1	оу асо гуна	Резеиуи Уиуеуи асоу Уиуеуиуи
122		Оу Уиуеуиуи асоу уиуеуи	28	14	50	оу асо гуна	Уиуеуи Уиуеуи Уиуеуиуи Уиуеуиуи
	229	Оу Мунуиуиуи Уиуеуиуиуи	28	14	32	оу асо гуна уиуеуи и уиуеуиуиуи	Уиуеуиуиуи Уиуеуиуиуи Уиуеуиуиуи
123		Оу Мунуиуиуи	29	15	26	оу асо гуна	Уиуеуи Уиуеуи Уиуеуи Уиуеуи Уиуеуиуиуи

№	Угол	Угол зрения и направление	Телеметрия		Скорость	Давление или температура	Кто измерил
			Средняя	Максимальная			
124		В. Сумма	30	16	8 1/2	в. Сумма	Меню Бака ка Сидоренко Трудовецкий Кирин
230		"	30	16	8 1/2	"	Результат вспомогательный Косичев Усольев
125		"	31	17	1 1/2	"	Результат вспомогательный Косичев Усольев
Угол	5'9"	Угол зрения					Косичев

№	Угол	Угол зрения и направление	Телеметрия		Скорость	Давление или температура	Кто измерил
			Средняя	Максимальная			
124		"	30	16	8 1/2	"	Меню Бака ка Сидоренко Трудовецкий Кирин
230		"	30	16	8 1/2	"	Результат вспомогательный Косичев Усольев
125		"	31	17	1 1/2	"	Результат вспомогательный Косичев Усольев

Угол зрения измеренный 30.5.53

Угол 125
Угол 230

1859 года Декабрь 21 г. Тело его кривое
защиты органов и инстинкты нечаянно
Углы Дифференциала

Павел Александрович
1860 года Декабрь 21 г. Тело его кривое
защиты органов и инстинкты нечаянно
Углы Дифференциала

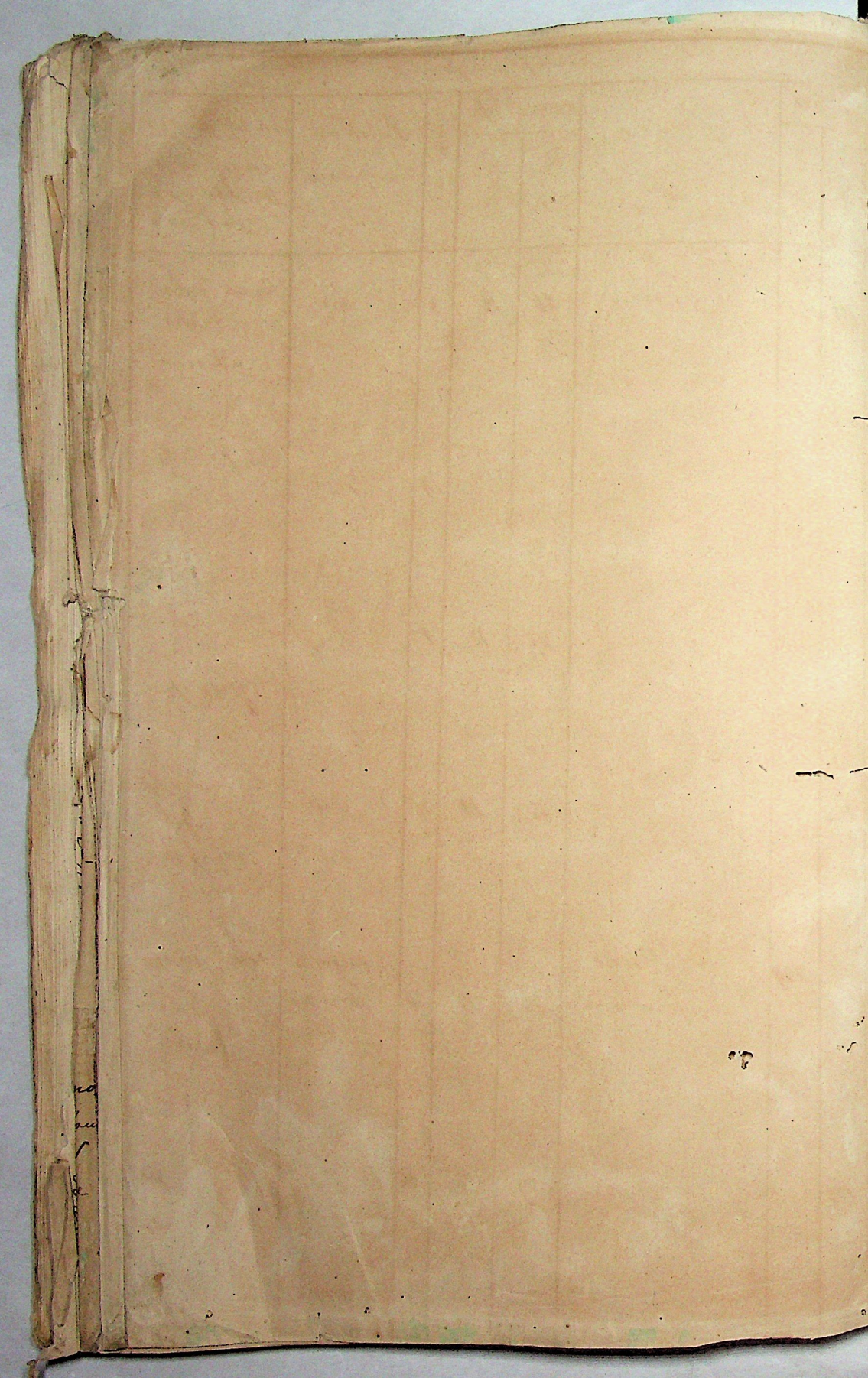
Павел Александрович
Углы Дифференциала

Углы Дифференциала
Углы Дифференциала

Углы Дифференциала
Углы Дифференциала

Углы Дифференциала
Углы Дифференциала

מס' פקוד	מס' פקוד	שם המעשה	מס' פקוד		מס' פקוד	שם המעשה	שם המעשה
			מס' פקוד	מס' פקוד			
121	"	מס' פקוד	26	12	2	שם המעשה	שם המעשה
227	"	"	"	"	27	שם המעשה	שם המעשה
228	"	"	27	13	1	שם המעשה	שם המעשה
122	"	"	28	14	50	שם המעשה	שם המעשה
229	"	שם המעשה	28	14	50	שם המעשה	שם המעשה
123	"	שם המעשה	29	15	26	שם המעשה	שם המעשה



АРКУШ-ЗАСВІДЧУВАЧ СПРАВИ (ф. 64 оп. 3 спр. 87)

У справі підшито і пронумеровано 74 аркушів;
 у тому числі: літерні аркуші _____;
 пропущені номери _____;
 + аркушів внутрішнього опису _____

Особливості фізичного стану та формування справи	№№ аркушів
1	2
Екстний аркуш	73

архівом і кат. [підпис]
 (найменування посади працівника архіву) (підпис)
14.09 20 21 р.

О. Матюшенко
 (ініціали (ініціал імені), прізвище)